

GEMEINDE SCHLUDERNS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

I -39020 Schluderns – Rathausplatz 1

Tel. 0473/61 52 22 – Fax. 0473/61 51 47

E-Mail: info@schluderns.eu

PEC: schluderns.sluderno@legalmail.it



COMUNE DI SLUDERNO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

I -39020 Sluderno – Piazza del Magistrato, 1

Steuernr. / Cod. fisc. 82008540211

MwSt. Nr. / Part. IVA 00807660212

www.schluderns.eu

ENTSCHEIDUNG DES GEMEINDESEKRETÄRS

NR. 102 vom 22.07.2026

**CUP C11B25000330007 - CIG
B96000FCBA - Errichtung Gehsteig
und Fußgängerüberweg an der
SS40 von km 4,76 - 4,81 - statische
Abnahme**

DETERMINA DEL SEGRETARIO COMUNALE

N. 102 del 22.07.2026

**CUP C11B25000330007 - CIG
B96000FCBA - Costruzione di un
marciapiede e attraversamento
pedonale lungo la SS40 dal km 4,76
al km 4,81 - collaudo statico**

Mit Auftragsschreiben Prot. Nr. 3340 vom 26.02.2026 wurde das Unternehmen Marseiler Bau GmbH mit der Errichtung des Gehsteigs und Fußgängerüberweges an der SS40 von km 4,76 – 4,81 mit einer Gesamtsumme von 87.381,31 € inklusive Sicherheitskosten und zuzüglich 22% MwSt., insgesamt 106.605,19 € beauftragt.

Das Projekt sieht auch die Errichtung von statischen Strukturen vor, weshalb ein Abnahmeprüfer für die Statik ernannt werden muss.

Die diesbezügliche Leistung ist an einen qualifizierten Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben.

Gemäß Art. 50, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 26, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., können Dienstleistungen und Lieferungen von einem

Con lettera d'incarico n. prot. 3340 del 26.02.2026 la ditta Marseiler Bau Srl di Sluderno è stata incaricata con la costruzione di un marciapiede e attraversamento pedonale lungo la SS40 dal km 4,76 al km 4,81 per un importo totale di 87.381,31 €, costi di sicurezza incl., più IVA di 22 %, totale 106.605,19 €.

Il progetto prevede strutture statiche, motivo per cui deve essere nominato un collaudatore statico.

È necessario affidare la prestazione ad un operatore economico specializzato.

Ai sensi dell'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 26, comma 1 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., servizi e forniture di un importo inferiore a

Betrag unter 140.000,00 Euro und Arbeiten für einen Betrag unter 150.000,00 Euro direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Im Sinne der Art. 19 und 25 des GvD 36/2023 müssen die öffentliche Auftraggeber und Vergabestellen digitale Beschaffungsplattformen nutzen, welche miteinander verbundene interoperable IT-Dienste und -systeme sind, um die vollständige Digitalisierung des gesamten Lebenszyklus öffentlicher Aufträge zu gewährleisten. D.h. alle öffentliche Vergabeverfahren müssen über die telematischen Systeme erfolgen unabhängig von deren Wertgrenze.

Über das telematische Einkaufssystem der Agentur für öffentliche Verträge – AOV wurde mit dem Wirtschaftsteilnehmer Studio Stelzl Hansjörg aus Latsch eine Direktvergabe abgewickelt.

Der Wirtschaftsteilnehmer hat über das telematische Einkaufssystem ein Angebot zugesandt.

Der angebotene Preis von 1.902,14 Euro inkl. PKB und zuzüglich. 22% MwSt. wird für angemessen erachtet.

Es kommen die Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie der das staatliche Vergabegesetz GvD Nr. 36 vom 31.03.2023, zur Anwendung.

Zudem kommt die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss 53/2010 sowie die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss 54/2016 in der jeweils aktuellen Fassung zur Anwendung.

Das Strategieprogramm und der Haushalt 2026-2028 mit dem Investitionsprogramm wurde mit dem Ratsbeschluss Nr. 67 vom 23.12.2025 genehmigt.

140.000,00 euro e lavori per importi inferiore a 150.000,00 euro possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione.

Ai sensi degli art. 19 e 25 del d.lgs. 36/2023 le stazioni appaltanti sono obbligati ad utilizzare le piattaforme di approvvigionamento digitale che sono costituite dall'insieme dei servizi e dei sistemi informatici, interconnessi e interoperanti, per assicurare la piena digitalizzazione dell'intero ciclo di vita dei contratti pubblici. Ciò significa che tutte le procedure di appalto pubblico devono essere svolte attraverso i sistemi telematici, indipendentemente dal loro limite di valore.

Sul sistema informativo contratti pubblici della Agenzia per i contratti pubblici – ACP è stata gestita una procedura di affidamento diretto con l'operatore economico studio tecnico Stelzl Hansjörg di Laces.

L'operatore economico ha inviato un'offerta tramite tale sistema telematico di acquisto.

Il prezzo offerto di complessivi 1.902,14 euro, cap. incl., più 22% IVA viene ritenuto congruo.

Si applicano la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, ed il codice dei contratti pubblici il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023.

Inoltre, si applicano le disposizioni del Regolamento per la disciplina dei contratti, approvata con delibera del Consiglio comunale 53/2010, nonché il Regolamento sulla contabilità, approvata con delibera del Consiglio comunale 54/2016, nelle rispettive versioni vigenti.

Il DUP ed il bilancio 2026-2028 con il programma di investimento sono stati approvati con la delibera consiliari n. 67 del 23.12.2025.

Der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 ist mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 23.12.2025 genehmigt worden.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 12.01.2026 wurde der Haushaltsvollzugsplan (Arbeitsplan) genehmigt.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:
x73ob8mG3iHEbzj1ZvEq/nxiT3ThQTbZV6IAOZt8Il=

buchhalterisches Gutachten:
kpGnHbYssw2f0xTWjMmy8uUVlyopc0fD38lF+aFvGil=

In Anwendung der Gemeindevorsatzung und des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften sowie des HHVA 2025–2027 fasst der Gemeindevorstand folgenden

Il bilancio di previsione per il periodo 2026-2028 è stato approvato con delibera del Consiglio comunale n. 72 del 23.12.2025.

Con la deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 12.01.2026 è stato approvato il piano esecutivo di gestione (piano operativo).

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:
x73ob8mG3iHEbzj1ZvEq/nxiT3ThQTbZV6IAOZt8Il=

parere contabile:
kpGnHbYssw2f0xTWjMmy8uUVlyopc0fD38lF+aFvGil=

In applicazione dello statuto comunale ed il vigente Codice degli enti locali nonché il bilancio di previsione 2025–2027 il segretario comunale

ENTSCHEID:

- 1) Der Zuschlag für die Dienstleistung der statischen Abnahme des Projektes „Errichtung Gehsteig und Fußgängerüberweg an der SS40 von km 4,76 - 4,81“ wird mittels Direktauftrag über das telematische Einkaufssystem der AOV an den Wirtschaftsteilnehmer Studio Stelzl Hansjörg mit Sitz in Latsch gemäß den Bedingungen des elektronischen Angebots vom 03.07.2026 erteilt.
- 2) Der Auftragswert beläuft sich auf 1.902,14 Euro, inkl. PKB und zuzüglich 22% MwSt., also auf insgesamt 2.320,61 € Euro.
- 3) Gegenüber dem alleinigen Projektverantwortlichen EPV des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befan-

DETERMINA:

- 1) Il servizio di collaudo statico per il progetto “ Costruzione di un marciapiede e attraversamento pedonale lungo la SS40 dal km 4,76 al km 4,81” viene aggiudicato mediante affidamento diretto riguardante all'operatore economico studio tecnico Stelzl Hansjörg con sede legale a Laces tramite il sistema informativo contratti pubblici della ACP secondo le condizioni della offerta elettronica del 03.07.2026.
- 2) Il valore contrattuale ammonta a 1.902,14 euro, cap.incl., più il 22% di IVA, per un totale di 2.320,61 euro.
- 3) Il Responsabile unico del progetto RUP (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art.

genheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD
Nr. 36/2023.

16, D.Lgs. n. 36/2023.

4) Die Ausgabe von 2.320,61 € wird wie folgt
angelaistet:

4) La spesa di 2.320,61 € viene imputata
come segue:

Betrag importo	Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Verpfl./Jahr impegno/anno	Fälligkeit scadenza
2.320,61 €	10052.02.10900	STRASSENWESSEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN - Strassenwesen VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI - Viabilità	617/2026	2026

gesehen/visto

Der Gemeindesekretär/Il segretario comunale

Christian Messmer

Digital signiertes Dokument

gesehen/visto

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Heiko Hauser

Documento firmato digitalmente

Gegenständlicher Entscheid wird am 22.07.2026
für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Schluderns
veröffentlicht.

La presente determina viene pubblicata sull'albo
pretorio digitale del Comune di Sluderno per 10
giorni consecutivi dal 22.07.2026.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diese Maßnahme kann während des Zeit-
raums seiner Veröffentlichung Einspruch beim
Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen
ab Vollstreckbarkeit derselben beim Regionalen
Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs
eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen
Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage
(Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro il presente provvedimento può essere
presentato opposizione alla giunta comunale
entro il periodo di pubblicazione ed entro 60
giorni dall'esecutività della stessa può essere
presentato ricorso al Tribunale di giustizia
amministrativa di Bolzano. Nell'ambito
dell'affidamento pubblico il termine entro quale
ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n.
104/2010).